

GUIDE D'ASSEMBLAGE ASSEMBLY GUIDE

77010240

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. CONSERVEZ L'EMBALLAGE POUR LE REMISAGE.

MISES EN GARDE :

- En cas de grands vents, faites dégonfler le produit et placez-le à l'abri en attendant de meilleures conditions.
- Gardez le ventilateur et le câble à l'abri de l'eau. Si le câble externe est endommagé, arrêtez d'utiliser le produit jusqu'à ce qu'il soit réparé par un électricien qualifié. Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité. Ne touchez pas le produit avec les mains mouillées.
- Ne branchez pas le produit alors qu'il est dans l'emballage.
- N'utilisez que l'adaptateur fourni.
- Placez le produit sur un sol sec, dépourvu de neige, de feuilles et de saleté.
- Pour bien le sécuriser, utilisez les piquets fournis.
- Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants.

CONTENU :

- Personnage gonflable;
- Ventilateur;
- Adaptateur;
- Piquets.

INSTRUCTIONS :

1. Retirez le contenu de l'emballage.
2. Placez le personnage sur une surface propre.
3. Déroulez le tissu.
4. Assurez-vous que l'entrée d'air située au bas n'est pas obstruée.
5. Assurez-vous que la fermeture à glissière à l'arrière est bien fermée.
6. Branchez la fiche pour gonfler le personnage.
7. À l'aide de l'attache au bout du câble de nylon, fixez un bout à l'oeillet sur le côté du personnage.
8. Fixez les piquets dans le sol et attachez-y les câbles de nylon.
9. Pour dégonfler, débranchez la fiche et ouvrez la fermeture à glissière.

DÉPANNAGE :

Si le personnage ne se gonfle pas, il se peut que :

- Le moteur ne fonctionne pas :
 - L'électricité soit interrompue;
 - Le cordon soit mal branché;
 - Des particules empêchent le moteur de tourner.
- La fermeture à glissière ne soit pas fermée complètement.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE :

- Utilisez un nettoyant doux et de l'eau froide pour essuyer le personnage.
- Gardez-le gonflé jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.
- Débranchez, roulez et entreposez-le dans son emballage original ou dans une boîte semblable.
- N'essayez pas le moteur.

IMPORTANT: PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. KEEP THE PACKAGING FOR STORAGE.

WARNINGS:

- In case of high winds, let the product deflate and protect it from bad weather until conditions are better.
- Protect the fan and power cord from exposure to water. If the external cord is damaged, do not use this product until repaired by a qualified electrician. To avoid the risk of fire or electrical shock, do not expose this product to rain or moisture. Do not handle with wet hands.
- Do not plug the product while it is still in the packaging.
- Only use the adaptor included.
- Place the product on a dry surface, free from snow, dirt or leaves.
- Secure it using the included stakes.
- This product is not a toy and not intended for use by children.

CONTENT:

- Inflatable character;
- Fan;
- Adaptor;
- Stakes.

INSTRUCTIONS:

1. Remove content from packaging.
2. Place the character on a clean surface.
3. Unroll fabric.
4. Check that the air intake outlet at the bottom is free of obstruction.
5. Check that the zipper is fully zipped on the back.
6. Connect the plug to inflate the character.
7. Using the strap on the end of the nylon cord, attach one end to the grommet on the side of the product.
8. Secure the stakes into the ground and attach the nylon cords.
9. To deflate, unplug from the outlet and open the zipper.

TROUBLESHOOTING:

If the character does not inflate, it may be because:

- The motor does not work:
 - Power is disrupted;
 - Cord is unplugged;
 - Debris are stuck in motor.
- The zipper is not properly closed.

CLEANING, STORAGE AND MAINTENANCE:

- Use a mild cleanser and cold water to clean the character.
- Leave it inflated until completely dry.
- Unplug, roll up, and store in original packaging or similar box.
- Do not wipe the motor.



GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

NOVELCA offre une garantie limitée au présent produit (le « Produit »), et ce, pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat du Produit, aux conditions ci-édictées.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes : 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

NOVELCA offers a limited warranty for this product (hereafter: the "Product") for one (1) year from the date of purchase of this Product, with the conditions set out below.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.